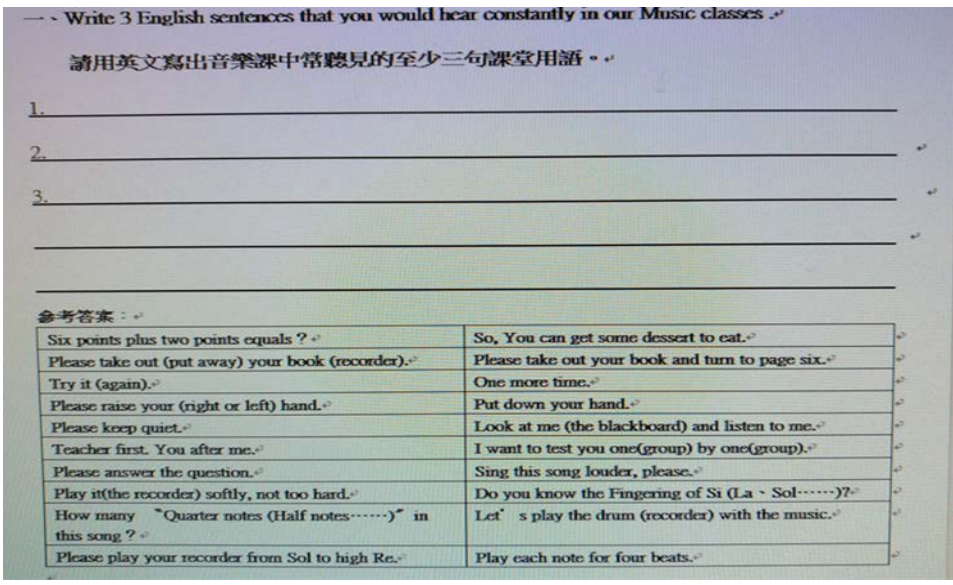
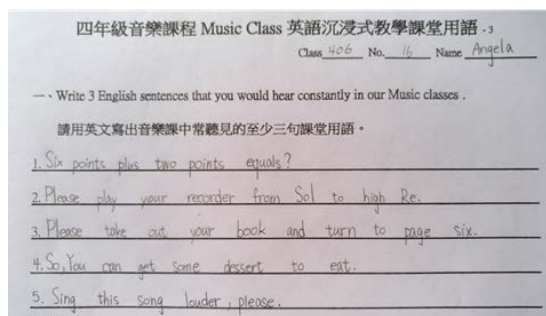
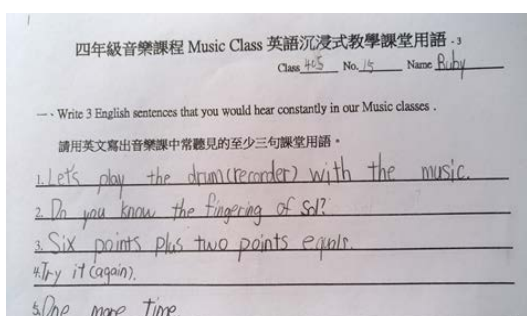
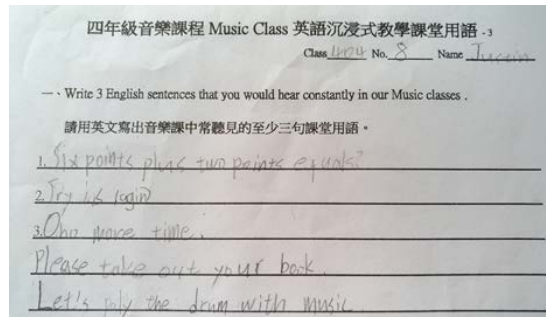
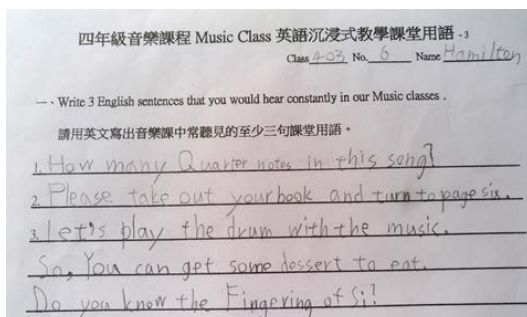
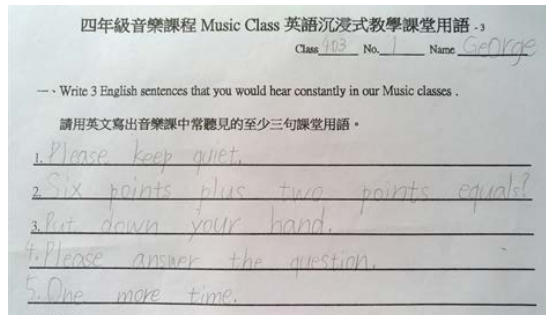
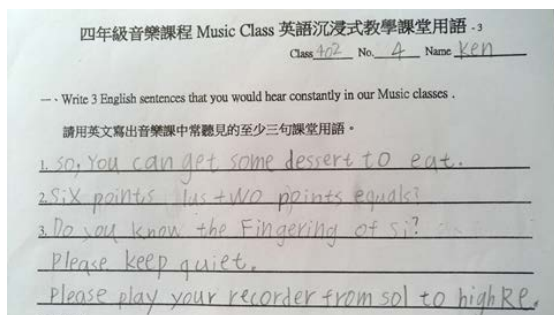
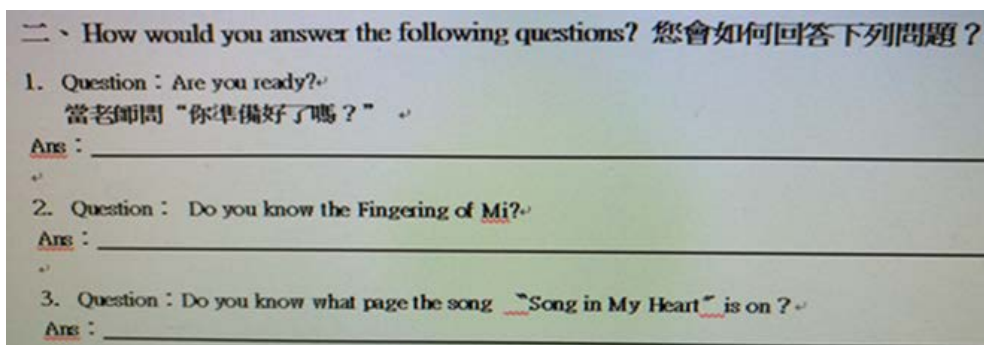


施測對象	四年級 6 個班級 (各班人數 21~24 人)														
施測方式	紙筆測驗														
施測題型	壹、英語課堂用語 (已施測) 【試卷樣本 - 附件 1】														
	貳、音樂英語專業用語 (已施測) 【試卷樣本 - 附件 2】														
	參、單元學習後測 (尚未施測) 【試卷樣本 - 附件 3】														
施測結果	<p>壹、 英語課堂用語：</p> <p>【題型-1】用英文寫出音樂課中常聽見的至少三句課堂用語</p>  <p>一、 各班完成比例：</p> <table border="1" data-bbox="276 1489 1481 1590"> <tr> <td>班級</td> <td>401</td> <td>402</td> <td>403</td> <td>404</td> <td>405</td> <td>406</td> </tr> <tr> <td>完成比例</td> <td>88%</td> <td>90%</td> <td>91%</td> <td>90%</td> <td>92%</td> <td>93%</td> </tr> </table> <p>二、 結果：</p> <ol style="list-style-type: none"> 大多數同學都寫出了 5 個句子。 被寫出最多前五的句子依次為： <ul style="list-style-type: none"> 「 Six points plus two points equals ? 」 「 One more time. 」 「 Try it again. 」 「 Please keep quiet. 」 「 So, You can get some desert to eat. 」 少數同學能寫出非【參考答案】中的課堂用語 例如： Are you ready ? I want to test you one by one. 完成度較低的班級與班級學習態度相關。 	班級	401	402	403	404	405	406	完成比例	88%	90%	91%	90%	92%	93%
班級	401	402	403	404	405	406									
完成比例	88%	90%	91%	90%	92%	93%									

三、學生作答舉例 (截圖)：



【題型 2】你會如何回答下列問題 (in English)？



一、各班完成比例：

班級	401	402	403	404	405	406
完成比例	87%	90%	89%	88%	91%	92%

二、結果：1. 同學們能以完整的句子回答第 1 個問題，第 2、3 題的回答則非完整句子。

- 尚有少部分同學需要老師先以英文讀出問題之後才會作答。
- 同學答題所用時間長短不一，英文能力強者 10 分鐘內完成。
- 同學亦會由前一題的【參考答案】中找尋答案。

三、學生作答舉例 (截圖)：

二、 How would you answer the following questions? 您會如何回答下列問題？

1. Question : Are you ready?

當老師問“你準備好了嗎？”

Ans : Yes I am ready.

2. Question : Do you know the Fingering of Mi?

Ans : 0.1.2.3.4.5

3. Question : Do you know what page the song "Song in My Heart" is on ?

Ans : Page Six.

二、 How would you answer the following questions? 您會如何回答下列問題？

1. Question : Are you ready?

當老師問“你準備好了嗎？”

Ans : Yes, I'm ready. ✓

2. Question : Do you know the Fingering of Mi?

Ans : 0 1 2 3 4 5 ✓

3. Question : Do you know what page the song "Song in My Heart" is on ?

Ans : six ✓

二、 How would you answer the following questions? 您會如何回答下列問題？

1. Question : Are you ready?

當老師問“你準備好了嗎？”

Ans : Yes, I am ready.

2. Question : Do you know the Fingering of Mi?

Ans : 0.1.2.3.4.5

3. Question : Do you know what page the song "Song in My Heart" is on ?

Ans : Please take out your book and turn to page six.

二、 How would you answer the following questions? 您會如何回答下列問題？

1. Question : Are you ready?

當老師問“你準備好了嗎？”

Ans : Yes, I am ready.

2. Question : Do you know the Fingering of Mi?

Ans : 0.1.2.3.4.5.

3. Question : Do you know what page the song "Song in My Heart" is on ?

Ans : P.6

貳、音樂英語專業用語：

【題型 1】「反覆記號」～依照五線譜上的數字編號，填上演唱(奏)的順序。

「反覆記號」～試試看，依照五線譜上的數字編號，填上演唱(奏)的順序。

① 演唱順序： → → → → → → → → → →

② 演唱順序： → → → → → → → → → →

③ 演唱順序： → → → → → → → → → →

一、各班檢測情形：

班級	401	402	403	404	405	406
3 題全部答對人數	12	13	11	11	12	13
答錯 1 題人數	7	7	8	7	8	7
答錯 2 題人數	2	4	3	3	2	2
3 題全部答錯人數	1	0	1	0	1	0

- 二、結果：1. 第 1 題答對率幾乎 100%是由於習唱過歌曲 -- 〈心中有歌〉，而曲譜中所使用的反覆記號則為第 1 題類型，雖然老師在課程中有舉其他範例，但沒有比學過的歌曲來的更容易了解貫通。
2. 答錯第 2 題最多的錯誤情形如下圖

② 演唱順序： 1 → 2 → 3 (→ 1 → 2 → 3) → 4 → 5 → 6

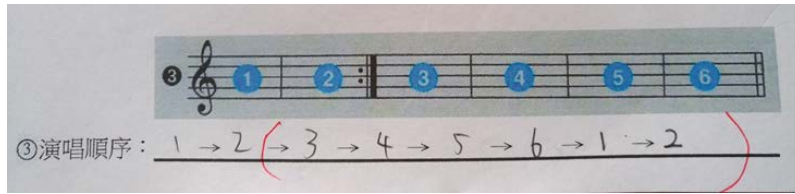
其次為

② 演唱順序： 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 (→ 1 → 2 → 3)

另類答案

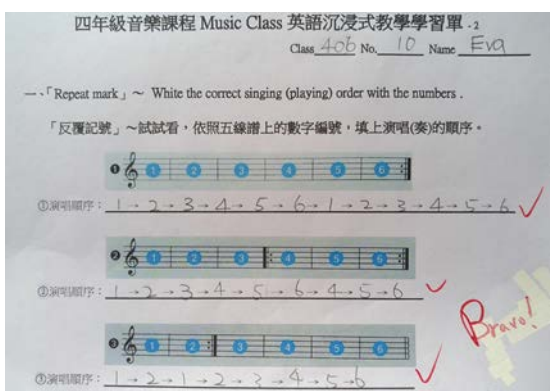
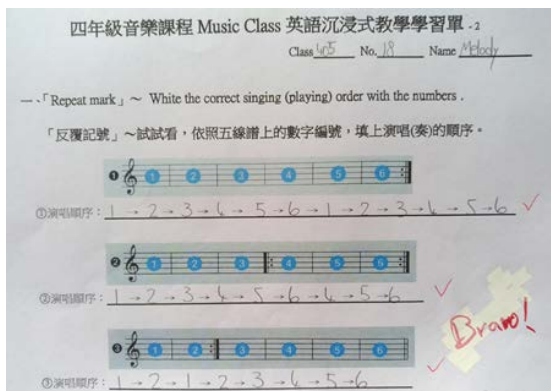
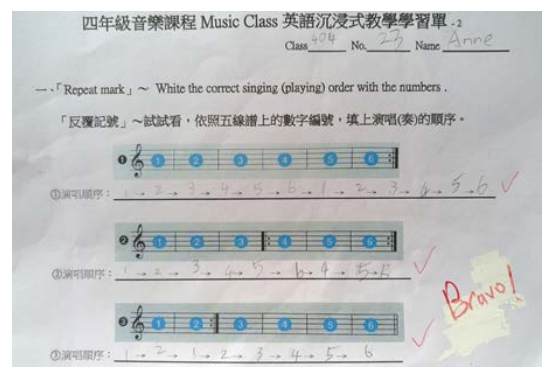
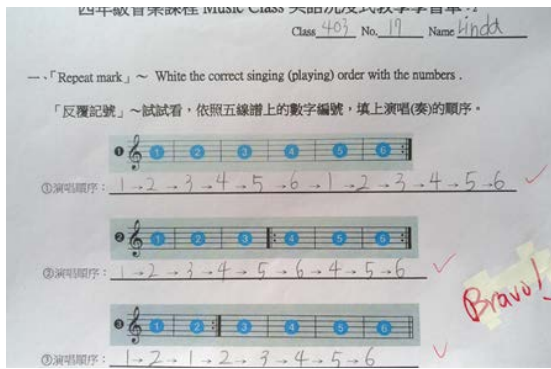
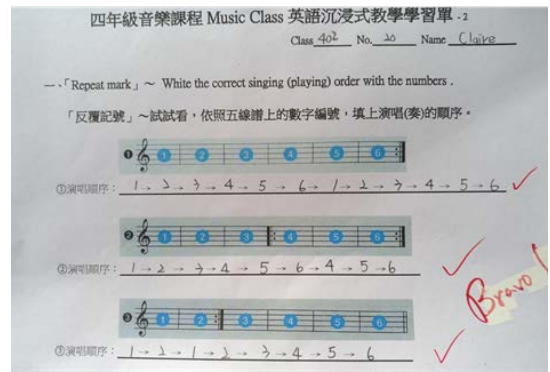
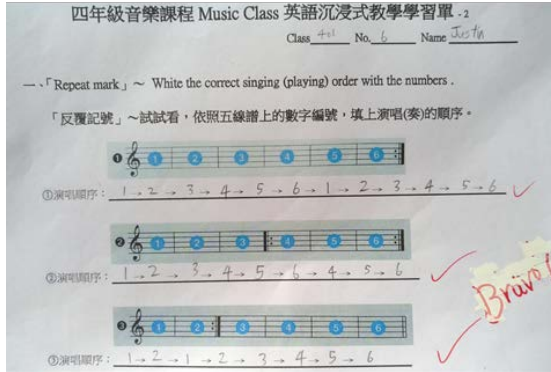
② 演唱順序： 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 (→ 6 → 5 → 4)

3. 答錯第 3 題的錯誤情形如下圖



三、學生作答舉例 (截圖)：

三題全部答對者~



【題型 2】用英文將正確的符號(Mark)、音符(Note)或 唱名(Sol-fa Name)寫在指定的空格中

二、 Fill in the blanks with the names of the Marks, Notes and Solfege in English .
 請用英文將正確的符號(Mark)、音符(Note)或唱名(Sol-fa Name)寫在指定的空格中。

參考答案：Mark : Time signature / G clef / Up-bow / Repeat mark / Bar line / Bar
 Note : Eighth note / Dotted half note / Quarter note
 Sol-fa Name : La / Sol / Fa / Mi / Re / Do

一、各班檢測情形：(寫錯 1 格以扣 6 分計算 / 拼錯英文單字則扣 1 分)

人數	班級	401	402	403	404	405	406
A. 全部答對 (100 分)		6	7	8	7	7	8
B. 答錯 1 格或字母拼寫錯誤 扣分 (94~99 分)		8	7	8	6	8	7
C. 答錯 2 格 (88~93 分)		3	4	3	4	3	5
D. 答錯 3 格以上 (低於 87 分)		5	6	3	4	5	2

二、結果：1. 相較於課堂用語的檢測，音樂英文專業用語的施測結果不論在完成的
 比例或是正確向度上，都略顯較低標。

2. 答錯最多的 1 格為 (雙八分音符♪其中的一個八分音符-如圖示)，基本上由於答錯的同學並不了解雙八分音符是由兩個八分音符所結合的。

Mark : Time signature / G clef / Up-bow / Repeat mark / Bar line / Bar
 Note : Eighth note / Dotted half note / Quarter note
 Sol-fa Name : La / Sol / Fa / Mi / Re / Do

3. 在音樂課上音樂英語專業用語教師多半口述或以閃示卡教具來教學，
 實際書寫的機會非常少，並且每單元主題不同，某些專業用語久久才
 會再出現一次，故不容易達到精熟的程度。

三、學生作答舉例 (截圖)：

A. 全部答對者~

四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學學習單 - 22
Class 402 No. 7 Name Jacob

二、Fill in the blanks with the names of the Marks, Notes and Sol-fa Name (唱名) in English.
請用英文將正確的符號(Mark)、音符(Note)或唱名(Sol-fa Name)寫在指定的空格中。

參考答案: Mark: Time signature / G clef / Up-bow / Repeat mark / Bar line / Bar
Note: Eighth note / Dotted half note / Quarter note
Sol-fa Name: La / Sol / Fa / Mi / Re / Do

四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學學習單 - 22
Class 402 No. 12 Name Angela 大高亞瑟

二、Fill in the blanks with the names of the Marks, Notes and Sol-fa Name (唱名) in English.
請用英文將正確的符號(Mark)、音符(Note)或唱名(Sol-fa Name)寫在指定的空格中。

參考答案: Mark: Time signature / G clef / Up-bow / Repeat mark / Bar line / Bar
Note: Eighth note / Dotted half note / Quarter note
Sol-fa Name: La / Sol / Fa / Mi / Re / Do

四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學學習單 - 22
Class 403 No. 13 Name Julia

二、Fill in the blanks with the names of the Marks, Notes and Sol-fa Name (唱名) in English.
請用英文將正確的符號(Mark)、音符(Note)或唱名(Sol-fa Name)寫在指定的空格中。

參考答案: Mark: Time signature / G clef / Up-bow / Repeat mark / Bar line / Bar
Note: Eighth note / Dotted half note / Quarter note
Sol-fa Name: La / Sol / Fa / Mi / Re / Do

四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學學習單 - 22
Class 404 No. 8 Name Ozil

二、Fill in the blanks with the names of the Marks, Notes and Sol-fa Name (唱名) in English.
請用英文將正確的符號(Mark)、音符(Note)或唱名(Sol-fa Name)寫在指定的空格中。

參考答案: Mark: Time signature / G clef / Up-bow / Repeat mark / Bar line / Bar
Note: Eighth note / Dotted half note / Quarter note
Sol-fa Name: La / Sol / Fa / Mi / Re / Do

B. 答錯 1 格或某字母拼寫錯誤者~

四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學學習單 - 22
Class 405 No. 5 Name Benson

二、Fill in the blanks with the names of the Marks, Notes and Sol-fa Name (唱名) in English.
請用英文將正確的符號(Mark)、音符(Note)或唱名(Sol-fa Name)寫在指定的空格中。

參考答案: Mark: Time signature / G clef / Up-bow / Repeat mark / Bar line / Bar
Note: Eighth note / Dotted half note / Quarter note
Sol-fa Name: La / Sol / Fa / Mi / Re / Do

四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學學習單 - 22
Class 402 No. 4 Name 孫啟輝

二、Fill in the blanks with the names of the Marks, Notes and Sol-fa Name (唱名) in English.
請用英文將正確的符號(Mark)、音符(Note)或唱名(Sol-fa Name)寫在指定的空格中。

參考答案: Mark: Time signature / G clef / Up-bow / Repeat mark / Bar line / Bar
Note: Eighth note / Dotted half note / Quarter note
Sol-fa Name: La / Sol / Fa / Mi / Re / Do

- 總結：以上兩種不同類型的題目施測的結果，經過分析後，在教學上須改進加強者
1. 課堂用語教師提問與學生回答盡量以完整句子為之。
 2. 英語專業用語樂理的部分，如「Repeat mark」的使用規則、「Syncopation」如何辨識，教師應增加曲例的練習，讓同學能從做中學理解。
 3. 每節課利用 2~3 分鐘複習某專業用語，以增強同學們音樂的英語能力。

參、單元學習後測 (尚未施測)

四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學課堂用語

Class _____ No. _____ Name _____

一、Write 3 English sentences that you would hear constantly in our Music classes .

請用英文寫出音樂課中常聽見的至少三句課堂用語。

1. _____
2. _____
3. _____

參考答案：

Six points plus two points equals ?	So, You can get some dessert to eat.
Please take out (put away) your book (recorder).	Please take out your book and turn to page six.
Try it (again).	One more time.
Please raise your (right or left) hand.	Put down your hand.
Please keep quiet.	Look at me (the blackboard) and listen to me.
Teacher first. You after me.	I want to test you one(group) by one(group).
Please answer the question.	Sing this song louder, please.
Play it(the recorder) softly, not too hard.	Do you know the Fingering of Si (La、Sol……)?
How many “Quarter notes (Half notes……)” in this song ?	Let’ s play the drum (recorder) with the music.
Please play your recorder from Sol to high Re.	Play each note for four beats.

二、How would you answer the following questions? 你會如何回答下列問題 (in English) ?

1. Question : Are you ready?

當老師問 “你準備好了嗎?”

Ans : _____

2. Question : Do you know the Fingering of Mi?

Ans : _____

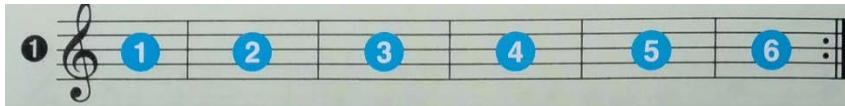
3. Question : Do you know what page the song “Song in My Heart” is on ?

Ans : _____

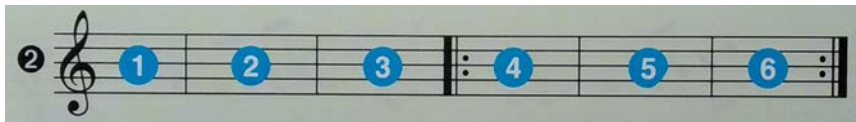
四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學學習單 - 2

Class _____ No. _____ Name _____

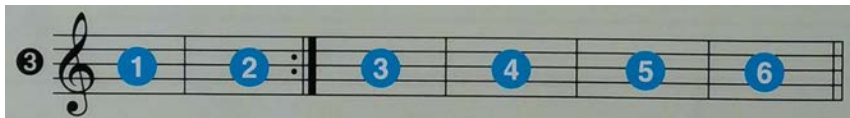
一、「Repeat mark」～ Write the correct singing (playing) order with the numbers .
 「反覆記號」～試試看，依照五線譜上的數字編號，填上演唱(奏)的順序。



①演唱順序： → → → → → → → → → → →



②演唱順序： → → → → → → → →



③演唱順序： → → → → → → →

二、Fill in the blanks with the names of the Marks, Notes and Sol-fa Name (唱名) in English .
 請用英文將正確的符號(Mark)、音符(Note)或唱名(Sol-fa Name)寫在指定的空格中。

參考答案：Mark：Time signature / G clef / Up-bow / Repeat mark / Bar line / Bar
 Note：Eighth note / Dotted half note / Quarter note
 Sol-fa Name：La / Sol / Fa / Mi / Re / Do

四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學學習單 - 1




Class _____ No. _____ Name _____

一、Please sing the following notation(譜例), and answer the questions in English.

請先唱唱下列的譜例，並以英文回答問題。



參考答案：Upbeat / four four time / Repeat mark / Song in my heart / four / Up-bow /
quarter note / dotted half note

1. What's the name of this song? _____
2. Time Signature (拍號) of this song is _____ , there are _____ beats in each bar and the beat is a _____.
3. This song is "Downbeat (強起拍子)" or "Upbeat (弱起拍子)"? _____.
4. The mark  is called _____.
5. The mark  is called _____.
6. The last note  is a _____.

二、How many "Syncopations" are there in the following notation?

你是否知道下列的譜例中「切分音」出現了幾次？Anser：_____ Syncopations.

